



Environ 200 membres de la communauté indienne du Lac Simon, principalement des jeunes, ont participé à une manifestation, vendredi dernier, afin de sensibiliser leurs semblables aux problèmes que soulève une consommation abusive d'alcool. Partis de Louvicourt, les manifestants ont marché les cinq kilomètres qui sépa-

rent ce village de leur communauté. Selon Nowie Mitchell, qui travaille depuis trois ans à sensibiliser les siens au problème de l'alcool, un mouvement pour la sobriété devrait bientôt voir le jour au Lac Simon.

(Photo: L'ECHO-BRISSON)

Opération "Survie" en fin de semaine

Les automobilistes valdoriens sont invités à faire preuve de prudence et à respecter les règlements municipaux et le code de la route en fin de semaine prochaine ainsi que les policiers

feront preuve de plus de vigilance dans le cadre de l'Opération Survie.

Comme à chaque année, les policiers choisissent un certain nombre de week-end pendant lesquels ils

appliquent avec un peu plus de sévérité la loi.

C'est ce qu'ils feront vendredi, samedi et dimanche. Le radar sera utilisé de manière plus systématique et le comportement

des automobilistes sera surveillé plus étroitement. Selon les policiers, cette opération est préventive dans le sens où elle peut permettre de diminuer le nombre d'accidents.

Pour le meurtre de Claude Savard:

Michel Pelland subira son procès le 24 mai

Michel Pelland, 19 ans, de Noranda, subira son procès à compter du 24 mai prochain, à la salle numéro un du Palais de Justice d'Amos, pour le meurtre de Claude Savard survenu à Renault le 22 février 83. Pelland restera en prison jusqu'à la tenue du procès.

Il a comparu devant le juge Noël Barbès, le lundi 16 mai, alors que ce dernier siégeait pour l'ouverture du terme des assises criminelles de la Cour supérieure, au Palais de justice amosois. Le juge Barbès a fixé le procès de Pelland à mardi prochain, compte tenu du fait que les candidats-jurés ont été convoqués pour cette date, et qu'un juge de la Cour supérieure, de Québec, sera disponible pour présider ce procès. Celui-ci pourrait durer environ une semaine.

80 participants à la Journée annuelle de prévention:

Raymond Lafleur réélu président de l'ASIFQ

Quelque 80 personnes participaient samedi dernier à la 7e Journée annuelle de prévention de l'Association des industriels forestiers du Québec, (ASIFQ) section Nord Ouest québécois, qui se tenait

Les ateliers ont porté principalement sur les fonctions du comité de santé et de sécurité.

Lors des élections, M. Raymond Lafleur a

obtenu un 2e mandat à la présidence de l'ASIFQ. M. Lauréat Pelletier, à la vice-présidence, ainsi que M. Ludger Tremblay, au poste de secrétaire, épauleront M. Lafleur dans sa tâche.

Les directeurs élus sont: MM. Denis Larame, Wallace Farrell, Jacques Paradis, Marcel Binette, Luc Marcéau, Réal Roullier et Michel Baril.

Colloque sur les communications:

C'est en fin de semaine, à Rouyn

C'est vendredi et samedi prochain que se déroulera le troisième colloque régional portant sur les communications. Au cours du colloque, qui aura lieu au Collège de l'Abitibi-Témiscamingue, les participants tenteront de cerner les changements, les conséquences et les perspectives dans le domaine des communications.

Au cours des ateliers, les participants pourront échanger sur les 11 sujets qui ont été regroupés sous quatre thèmes principaux: l'éducation et les nouvelles technologies et les mass-média, et le développement économique régional.

Pour clôturer le colloque, Laurent Laplante, un journaliste et animateur de télévision, prononcera une conférence.

Des frites qui coûtent \$5,000

La "vieille dame" qui "savait quoi faire" a beau nous enseigner la prudence, il arrive encore que des incendies soient causés par une fringale de patates frites.

C'est ce qui est arrivé mercredi dernier dans un appartement situé au-dessus du restaurant Capitot, sur la rue Perrault à Val d'Or, alors qu'une fillette de 11 ans, qui faisait cuire des patates frites, a eu des convives qu'elle aurait préféré ne pas voir.

23 pompiers se sont en effet rendus à l'appartement, non pas pour déguster les frites, mais bien pour éteindre l'incendie causé par la friture.

Les pompiers ont mis une heure pour éteindre l'incendie qui a fait des dommages pour environ \$15,000.

\$5,000. Les sapeurs ont tout de même empêché les flammes de gagner le restaurant au-dessous.

HANGAR INCENDIE

Les sapeurs de Val d'Or ont aussi eu à combattre un incendie qui faisait rage dans un hangar de 16 compartiments adjacent à un édifice à logements, au 1300 du boulevard Forest.

L'incendie, dont on ignore l'origine, risquait de s'attaquer aux logements situés à seulement six pieds du hangar. Quand les pompiers sont arrivés sur les lieux, les flammes étaient hautes d'une cinquantaine de pieds et le vent, qui soufflait avec force, rendait le combat plus difficile. Les dommages sont évalués à environ \$15,000.



GRAND SPÉCIAL DE PERMANENTE DE QUALITÉ

Coupe, shampooing, mise en plis, traitement

\$27.

Ayez de belles têtes pour le printemps!

SALON LISE

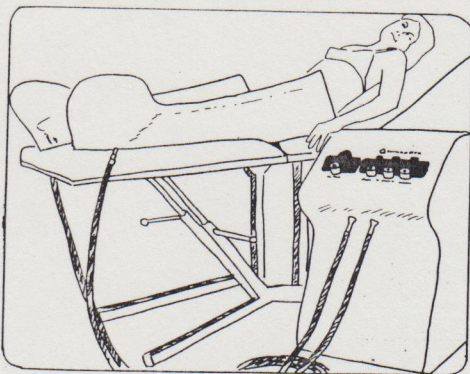
763, 3e Avenue

Val d'Or

Tél.: 825-2074

LA PRESSOTHÉRAPIE

(air pulsé sans douleur)



Traitement par excellence pour la circulation sanguine, massage rythmé et contrôlé contre l'œdème ainsi que la lourdeur des jambes et la CELLULITE. Cet appareil agit aussi sur le raffermissement musculaire car la pression est douce et progressive.

Cet appareil est utilisé aussi en PHYSIOTHÉRAPIE.

Ligne: CAROLE FRANCK

Produits aux plantes naturelles connues depuis les millénaires.

Soin - Facial - Teinture de cils

Cours de maquillage

Cire épilatoire - Soins du buste

Traitement de cellulite

SALON D'ESTHÉTIQUE MONIC

763, 3e Avenue
Val d'Or
Tél.: 825-3788

LES PAVAGES VAL D'OR ENRG.

en collaboration avec
MEUBLES ROY N.O. LTÉE
vous offrent la chance de gagner un bon d'achats de

\$500.

aux Meubles Roy N.O., le 15 octobre 83

Faites exécuter vos travaux de pavage et obtenez un coupon qui vous donnera une chance de gagner

\$500. en bons d'achats.

PAVAGE VAL D'OR ENRG.

50, rue Viney Val d'Or Tél.: 825-3000

MEUBLES ROY N.O. LTÉE

1704, Chemin Sullivan Val d'Or Tél.: 824-8000